

## Anexo A (informativo)

### Lista de verificação para a redação dos documentos normativos portugueses

A presente lista de verificação aplica-se aos DNP de origem nacional e às versões portuguesas de documentos normativos europeus e internacionais.

**Quadro A.1 – Lista de verificação para redatores e editores de DNP**

Tarefa	Avaliação	Aplicação	Validação	Comentários
Preparação	Verificar se o tema da norma a desenvolver ou a rever não coincide/colide com nenhuma norma europeia (publicada ou em elaboração).  No setor eletrotécnico, confirmar se foram cumpridas as regras do “CENELEC <i>Guide 8</i> ” (Procedimento de Vilamoura).	Origem nacional		
	O documento normativo europeu, ou internacional, do qual estamos a fazer a versão portuguesa, está em vigor?  A sua revisão não está em fase de publicação?	Versões portuguesas		
	A Ficha de registo de documentos normativos (Mod-DNOR-01-01) foi enviada ao IPQ para integrar o Plano de Normalização?	Todos os DNP		
	Foi solicitado ao IPQ a versão final do documento normativo, bem como o envio das figuras associadas ao documento em formato de imagem?	Versões portuguesas		
	Se já existe versão portuguesa anterior do documento normativo, está a ser utilizado o texto da última versão editada como base de trabalho?	Todos os DNP		
	Os prazos finais e intermédios do projeto de elaboração do documento normativo foram estabelecidos?	Todos os DNP		
	As pessoas responsáveis pela execução do projeto estão identificadas e as suas responsabilidades estão claramente definidas?	Todos os DNP		
	<i>Template</i>	Foi utilizado o <i>template</i> de documento normativo correto? (Solicitar o <i>template</i> ao IPQ)	Todos os DNP	

(continua)

## Anexo A (informativo)

**Quadro A.1 - Lista de verificação** (continuação)

Tarefa	Avaliação	Aplicação	Validação	Comentários
Estrutura	A estrutura é lógica e coerente?	Origem nacional		
Linguagem clara	O texto é conciso e claro?	Origem nacional		
	As frases são curtas?	Origem nacional		
Título	O título está organizado do domínio geral para o aspeto particular?	Origem nacional		
	O título delimita o objetivo e campo de aplicação?	Origem nacional		
	É claro e conciso?	Origem nacional		
	Não tem mais que três elementos?	Origem nacional		
	Verificar se o título corresponde ao proposto na ficha de registo de documento normativo. Se não corresponder, informar o IPQ.	Todos os DNP		
	Se a norma é harmonizada no âmbito de uma Diretiva ou Regulamento, o título em português corresponde na íntegra ao título que está citado no Jornal Oficial da União Europeia (JOUE)? Se não corresponder, informar o IPQ.	Versões portuguesas		

(continua)

## Anexo A (informativo)

**Quadro A.1 – Lista de verificação** (continuação)

Tarefa	Avaliação	Aplicação	Validação	Comentários
Preâmbulo	O documento normativo é uma revisão? Se sim, as alterações técnicas estão identificadas?	Origem nacional/ versão portuguesa de DN internacional		
	O preâmbulo é exclusivamente informativo? Ou seja, não inclui permissões, recomendações ou requisitos técnicos relacionados com o conteúdo do documento normativo?	Origem nacional/ versão portuguesa de DN internacional		
	Há mais alguma informação que deva ser mencionada?	Origem nacional/ versão portuguesa de DN internacional		
	As frases predefinidas (texto normalizado) desta secção foram transcritas conforme indicado nas RPNP 041?	Todos os DNP		
Introdução	Descreve o conteúdo ou explica as razões da sua elaboração?	Origem nacional		
Objetivo e campo de aplicação	Indica ao que é aplicável e define os seus limites?	Origem nacional		
	Utiliza apenas afirmações?	Origem nacional		
Referências normativas	As referências normativas são datadas? Se sim, verificar se no corpo do texto normativo essas referências correspondem ao apresentado nesta secção.	Origem nacional		
	As referências normativas enunciadas no corpo do documento normativo que são indispensáveis à aplicação do mesmo estão listadas nesta secção?	Origem nacional		
	As frases predefinidas (textos normalizados) desta secção foram transcritas conforme indicado nas RPNP 041?	Todos os DNP		

(continua)

## Anexo A (informativo)

**Quadro A.1 – Lista de verificação** (continuação)

Tarefa	Avaliação	Aplicação	Validação	Comentários
Termos e definições	Os termos listados na Secção «Termos e definições» são termos utilizados no conteúdo do documento normativo?	Origem nacional		
	As definições estão devidamente contextualizadas no que respeita ao objetivo e campo de aplicação do documento normativo.	Origem nacional		
	As bases de dados de terminologia ISO <i>Online Browsing Platform</i> (OBP) e Electropedia foram consultadas? <a href="https://www.iso.org/obp/ui">https://www.iso.org/obp/ui</a> <a href="https://www.electropedia.org/">https://www.electropedia.org/</a>	Todos os DNP		
	Os vocabulários setoriais, se aplicáveis, foram consultados? (Ver vocabulários_setoriais em www1.ipq.pt)	Todos os DNP		
Abreviaturas, siglas e símbolos	São cumpridas as regras de escrita das abreviaturas, siglas e símbolos utilizados ao longo do documento normativo?	Todos os DNP		
Anexos	Os anexos estão corretamente classificados (normativo ou informativo)? Os anexos são identificados no corpo do documento normativo?	Origem nacional		
Bibliografia	Existe alguma referência indispensável à aplicação deste documento normativo nesta secção? Se sim, remover a referência e inserir na Secção «Referências normativas».	Origem nacional		
	Há algum documento normativo que conste na Secção «Referências normativas» e esteja repetido nesta secção? Se sim, avaliar em qual das secções deve estar incluído.	Origem nacional		

(continua)

## Anexo A (informativo)

**Quadro A.1 - Lista de verificação (conclusão)**

Tarefa	Avaliação	Aplicação	Validação	Comentários
Conteúdo do documento normativo	As formas verbais/disposições estão corretas, isto é, o «deve», «deverá», «poderá» ou «pode» são corretamente utilizados?	Todos os DNP		
	A forma verbal/disposição «deve» não é utilizada na Secção «Introdução», e na Secção «Objetivo e campo de aplicação» e nas «Notas»?	Todos os DNP		
	A versão portuguesa do documento normativo europeu, corresponde integralmente à versão oficial do documento normativo, remetendo eventuais comentários nacionais para: o «Preâmbulo nacional», os «Anexos nacionais» ou «notas nacionais»?	Versão portuguesa de DN europeus		
	Os símbolos das variáveis estão corretamente redigidos no texto e nas fórmulas matemáticas?	Todos os DNP		
	Assegurou-se que não foram incluídos requisitos contratuais, nem exigências legais, regulamentares ou estatutárias?	Todos os DNP		
Normas do setor eletrotécnico	As alterações motivadas pelas modificações CENELEC à norma internacional estão assinaladas através de um traço vertical na margem esquerda do texto?	Versões portuguesas		
	As alterações motivadas pela(s) emenda(s) estão assinaladas através de um traço vertical na margem direita do texto? (normas consolidadas)	Versões portuguesas		
Figuras	As figuras têm boa resolução? São legíveis, visíveis e editáveis? Se não, e em caso de versões portuguesas de documentos normativos europeus e internacionais, solicitar as figuras ao IPQ.	Todos os DNP		
Outras questões				

A versão final do documento normativo está pronta. Preencher e enviar ao IPQ o Relatório de aprovação de documentos normativos ([Mod-DNOR-01-02](#)) em conjunto com o documento.